

《阿拉伯语经贸谈判与口译》课后作业

第一讲

与你的同学用阿语围绕下话题展开讨论：

ناقش زملائك في ما يلي:

1-近年来，我国外贸体制改革继续按照市场经济原则和国际贸易通行规则，完善以经济、法律手段为主的外贸间接调控体系，以放开外贸经营权为重要特征的外贸经营管理体制改革取得长足进展，一种多层次、多类型、多渠道经营的大经贸格局正在我国形成。

2-在国民经济快速发展的过程中，市场化和股份公司化已成为中国经济改革的一大潮流。此外，农业开始向工业过渡，企业开始向国际化迈进。国际化的第一阶段是产品出口，第二阶段是同外国公司合办企业，第三阶段是企业向海外扩展，建立联合体，成立跨国公司。

第二讲

1. جرت المفاوضة بين تاجر كويتي ومندوب إحدى شركات السجاجيد الصينية حول شروط الأسعار وطريقة التسليم والعمولة والحسم بشأن تصدير الشركة الصينية إلى الكويت سجاجيد صوفية، فمثل مع زملائك هذه المفاوضة.

一位科威特客商与中国某地毯公司代表就该公司向科威特出口纯毛地毯的价格条款、交货方式、佣金、折扣等问题进行谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

2. جرت المفاوضة بين تاجر عماني ومندوب إحدى شركة المنتجات الجلدية الصينية حول السعر المعروف، مدة سريان مفعول العرض، موديلات المنتجات، وطريقة التسليم بشأن تصدير الشركة الصينية الجلود إلى سلطنة عمان، فمثل مع زملائك هذه المفاوضة.

一位阿曼客商与中国皮革公司代表就该公司向阿曼出口皮革业务的报价、报盘有效期、产品规格、交货方式等进行谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

第三讲

1. جرت المفاوضة بين تاجر مغربي ومندوب إحدى شركات المعادن والفلزات الصينية حول السعر المعروض والسعر المعروض المعاكس والكميات وطريقة التسليم بشأن استيراد الشركة الصينية من المغرب الفوسفات، فمثل مع زملائك هذه المفاوضة.

一位摩洛哥客商与中国某矿产公司代表就中国从摩洛哥进口磷酸盐业务的报价、还盘、数量以及交货方式进行了谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

2. جرت المفاوضة بين تاجر مغربي ومندوب إحدى شركات المنتجات المحلية والحيوانية الصينية حول شروط الأسعار حول شروط الأسعار بشأن تصدير الشركة الصينية إلى المغرب الشاي الأخضر، فمثل مع زملائك هذه المفاوضة.

一位摩洛哥客商与中国某土产畜产公司代表就该公司向阿曼出口绿茶业务的价格条款进行了谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

第四讲

1. جرت المفاوضة حول طريقة الدفع بين الجانبين الصيني والمصري بشأن تصدير الصين التلفزيون الملون إلى مصر.

中埃双方就中国向埃及出口彩色电视机业务进行的支付方式行谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

2. جرت المفاوضة بين تاجر عماني ومندوب إحدى شركات الملابس الصينية حول شروط وطريقة الدفع بشأن تصدير الشركة الصينية إلى سلطنة عمان ملابس الأطفال بعد أن اتفق الجانبان على السعر والنوعية والكمية للبضاعة، فمثل مع زملائك هذه المفاوضة.

某中国服装公司代表与一位阿曼客商在双方达成货物质量、数量及价格的协议后，就该公司向阿曼出口童装业务的支付方式进行了谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

第五讲

1. جرت المفاوضة بين مندوبي الشركتين الصينية والكويتية حول شروط الشحن بشأن تصدير الشركة الصينية المنتجات الالكترونية إلى الكويت. فمثل مع زملائك هذه المفاوضة

一家中国公司与一家科威特公司代表就中国向科威特出口电子产品业务的运输条款进行了谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

2. جرت المفاوضة بين مندوبي شركة صينية وشركة سودانية حول موعد تسليم البضائع بشأن تصدير الصين الأطعمة المعلبة إلى السودان. فمثل مع زملائك هذه المفاوضة.

某中国公司与苏丹一家公司代表就中国向苏丹出口罐头食品的交货期进行了谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

第六讲

1- جرت المفاوضة حول شروط التعبئة بين الجانبين السوري والصيني بشأن تصدير الصين المخاطر الدقيقة إلى سوريا

中叙双方就中国向叙利亚出口精密旋床业务的包装条款进行谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

2. جرت المفاوضة بين تاجر مصري واحدى الشركات التجارية الصينية حول شروط التعبئة بشأن تصدير مصر الأشغال اليدوية التقليدية إلى الصين.

一位埃及商人与中国某贸易公司就埃及向中国出口传统手工艺品业务的包装条款进行了谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

第七讲

1- أجرى مندوب إحدى شركات الملابس والنسيج الصينية مفاوضات مع إحدى الشركات التجارية اليمنية حول شروط السعر وطريقة الدفع وموعد الشحن والتسليم و التعبئة و التأمين بشأن تصدير الشركة الصينية ملابس الأطفال إلى اليمن. مثل مع زملائك هذه المفاوضة

某中国纺织品公司业务代表与一家也门公司就中国向也门出口童装业务的价格、支付、运输、包装、保险等条款进行了谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

第八讲

1- 将下面内容口译成阿拉伯语

(ترجم ما يلي إلى اللغة العربية شفويا):

买卖双方的任何一方均可选择一家保险公司参加商品投保。如果卖方投保的话，会把保险金加在商品价格里，其报价会略高一些，在商业术语里称之为 CIF 价，即由卖方负责的运费加保险的到岸价，阿拉伯商人一般都选择这种价格成交。

买卖双方一旦选择了 CIF 价格成交，卖方则要按照商品发票金额的 110 % 向保险公司投保。在海运过程中一旦发生自然灾害和意外事故，买方凭据卖方提供的正式保险单证向投保公司交涉索赔事宜。其间，卖方不负任何责任，只是扮演中间人角色。

2- 按照上述案例内容，与你的同学模拟保险条款谈判。

(مثل مفاوضة شروط التأمين مع زملائك حسب محتويات المثال السابق)

第九讲

1. 一叙利亚公司与中国某汽车零件公司合作已有很长时间，现向该中国公司申请在中东地区的代理权。

请与你的同学模拟这次谈判。

第十讲

1 科威特某玻璃加工进口公司在收到货物后，发现有破损货物，现就此事与中国供货商展开交涉。

请与你的同学模拟这次谈判。

2、一黎巴嫩客商在收到货物后，发现进口的运动鞋尺码不，现与我中方某生产公司就此事进行商谈。

请与你的同学模拟这次谈判。

第十一讲

1 我中方一公司与埃及某出口公司就进口挂毯一事进行谈判。

请与你的同学模拟这次谈判。

2、某阿联酋公司拟从中国进口一批童装，并与中国某服装出口公司就价格条款（C.F.R）进行了谈判。

请与你的同学模拟谈判。

第十三讲

1 某埃及公司来华与某中国外贸公司就来样加工服装事宜进行谈判，请与你的同学模拟谈判。

2 某阿联酋公司拟在华兴办一家合资水泥厂，现已选择某中方公司作为合作伙伴，并就厂房、出资额进行了洽谈。

请与你的同学模拟这次谈判。

第十四讲

1. 中国政府和阿尔及利亚政府就相关经济贸易事宜进行了谈判，请与你的同学模拟谈判。
2. 中沙两国政府就未来五年双方的技术服务项目进行谈判，请与你的同学模拟这次谈判。

第十五讲：

1. 中国的对外开放地域已从经济特区、沿海城市扩大到沿边、沿江地区和省会城市等内陆地区。沙特某投资公司前往内陆某城市市政府咨询投资事宜，请与你的同学模拟这次谈判。
2. 在广交会上，一位来自卡塔尔的客商拟在华投资生产女式服装，经过多方了解，决定与中国浙江一家民营企业就此事进行谈判，请与你的同学模拟这次谈判。
3. 某科威特公司拟在华投资兴建炼油厂，并与中国相关负责人就此事进行了谈判，请与你的同学模拟这次谈判。

第十六讲：

1. 招标中心正在出售关于兴建“沙漠新娘饭店”的标书，每套 300 美元。标书规定：参与投标的外国公司，必须在投递标书的同时提交不少于标的 5% 的履约保证金，亦可通过科威特国家银行开立相同金额的银行担保书。

请与你的同学模拟这次谈判。

2. 中国某建筑承包公司在许多阿拉伯国家开展业务，现就承包叙方某部门的公寓改造项目进行磋商。

请与你的同学模拟这次谈判。